

Article 12

(1) Representatives of Contracting States, alternate Representatives and their advisers or experts, if any, shall enjoy, while attending meetings of the Administrative Council and of any body established by it, and in the course of their journeys to and from the place of meeting, the following privileges and immunities:

- (a) immunity from arrest or detention and from seizure of their personal luggage, except when found committing, attempting to commit, or just having committed an offence;
- (b) immunity from jurisdiction, even after the termination of their mission, in respect of acts, including words written and spoken, done by them in the exercise of their functions; this immunity shall not apply, however, in the case of a motor traffic offence committed by one of the persons referred to above, nor in the case of damage caused by a motor vehicle belonging to or driven by such a person;
- (c) inviolability for all their official papers and documents;
- (d) the right to use codes and to receive documents or correspondence by special courier or sealed bag;
- (e) exemption for themselves and their spouses from all measures restricting entry and from aliens' registration formalities;
- (f) the same facilities in the matter of currency and exchange control as are accorded to the representatives of foreign Governments on temporary official missions.

(2) Privileges and immunities are accorded to the persons referred to in paragraph 1, not for their personal advantage, but in order to ensure complete independence in the exercise of their functions in connection with the Organisation. Consequently, a Contracting State has the duty to waive the immunity in all cases where, in the opinion of that State, such immunity would impede the course of justice

Artikel 12

1) Under Administrationsrådets eller de af Administrationsrådet oprettede organers møder såvel som under rejser til og fra mødestedet, nyder de kontraherende staters repræsentanter og disses stedfortrædere, rådgivere eller sagkyndige følgende privilegier og immuniteter:

- a) immunitet med hensyn til anholdelse eller tilbageholdelse og med hensyn til beslaglæggelse af personlig rejsebagage, medmindre de pågældende gribes på fersk gerning;
- b) immunitet med hensyn til retsforfølgning, også efter tilendebringelsen af deres hverv, i anledning af de af dem under udførelsen af hvervet foretagne handlinger, herunder skriftlige og mundtlige udtalelser; denne immunitet gælder dog ikke i tilfælde af en overtrædelse af færdselsreglerne begået af en af ovennævnte personer eller i tilfælde af skade forvoldt af et motorkøretøj, som tilhører eller føres af en af disse personer;
- c) ukrænkelighed for alle deres officielle papirer og dokumenter;
- d) ret til at benytte kode og at modtage dokumenter eller korrespondance pr. kurér eller i forseglet postsæk;
- e) fritagelse for dem selv og deres ægtefæller for alle indrejserestriktioner og registreringsformaliteter for udlændinge;
- f) de samme lempelser med hensyn til penge- og valutakontrol, som indrømmes repræsentanter for udenlandske regeringer med midlertidige officielle hverv.

2) Privilegierne og immuniteterne indrømmes ikke de i stk. 1 nævnte personer for at give dem personlige fordele, men for at sikre deres fuldstændige uafhængighed ved udførelsen af deres hverv i forbindelse med Organisationen. En kontraherende stat har derfor pligt til at ophæve immuniteten i alle de tilfælde, i hvilke den efter den pågældende stats opfattelse vil være til hinder for, at retfærdigheden sker fyldest, og i hvilke